
EN DE PL



Mejet
Odiseja
Mediterranea





Pelješac



Projekt: "Unaprjeđenje sustava održivog upravljanja, turističke valorizacije i interpretacije prirodne baštine na području NP Mljet, MLJET - ODISE(J)A MEDITERRANEA", KK.06.1.2.01.0020

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj. Projekt sufinancira Ured za udruge Vlade Republike Hrvatske.

Sadržaj publikacije isključiva je odgovornost JU NP Mljet.



MLJET
Nacionalni park
National Park



Dubrovnik RIVIERA
DUBROVNIK AND NERETVA COUNTY TOURIST BOARD





Soline



Kozarica



Prožurska blatina



Sobranska blatina



Blatska blatina

General info about Mljet Island

In the far southern reaches of Croatia, near the world-famous Dubrovnik, is situated one of the most beautiful islands in the Adriatic (or world) - Mljet. Legend has it that in ancient history tempestuous seas forced the heroic Odysseus onto Mljet's sharp rocks; afterward the apostle Paul was also driven there by the sea. Just as fate brought them to this magical island, many people come to visit it in this day and age - again and again - fascinated by its untouched nature, clean air, crystalline sea, sun and the hospitality of its inhabitants. Our ancestors' legacies, such as numerous folk songs, dances, the traditional way of life that includes fishing, olive growing and viticulture, have a powerful impact on visitors. In addition to its natural beauty, Mljet is covered in archaeological sites. In the calm bay of Polače, protected from wind and bad weather, are the remains of a Roman palace which has stood strong since the 2nd century BC, a testimony to the ages sculpted in stone. Near the palace are the remains of an ancient Christian basilica, the highest and perhaps the most beautiful among the many remains of old churches on the island. While walking along any of the island's numerous lanes and hiking trails, you can discover gazeboes from which to enjoy magnificent views of the blue sea, dense forests, fertile fields and picturesque places. Mljet is not plagued by overcrowded beaches, and in addition to the beautiful sandy beaches of Saplnarar and Blace Bay (Limuni) on the southeastern part of the island, as well as the pebble beach of Sutmiholjska Bay, you can find your own personal little niche along the seashore or lake, where you can luxuriate in all the blessings of this island. For more information about Mljet, accommodation capacities and events, please contact the Mljet Tourist Board.

Allgemein über die Insel Mljet

Im äußersten Süden Kroatiens, in der Nähe vom weltberühmten Dubrovnik, befindet sich eine der schönsten adriatischen (weltlichen) Inseln - Mljet. Die Legende besagt, dass vor vielen Jahren starker Seegang altgriechischen Helden Odysseus und später auch den Apostel Paulus auf die 'scharfkantigen' Felsen von Mljet hinausgeworfen hat. Wie das Schicksal sie auf diese wundervolle Insel gebracht hat, so werden viele Leute, die immer wieder von der unberührten Natur, der sauberen Luft, dem kristallklaren Meer, der Sonne und der Gastfreundschaft der Einheimischen begeistert werden, auch heute, also viele Jahre später, von ihr angezogen. Ein großer Einfluss auf die Besucher wird vom Erbe unserer Vorfahren, wie z. B. von den vielen Volksliedern, Tänzen, der traditionellen Lebensweise, Fischerei, Olivenanbau und Weinbau, ausgeht. Neben den Schönheiten der Natur wimmelt Mljet auch von archaischen Stätten. In der ruhigen Meeresbucht Polače, die vor Wind und Gewitter geschützt ist, befinden sich die Überreste eines römischen Palasts, das dort schon seit dem 2. Jahrhundert mächtig steht und von den vergangenen, im Stein gemeißelten Zeiten zeugt. In der Nähe vom Palast befinden sich die Überreste einer urchristlichen Basilika, die die höchste und vielleicht die schönste unter den vielen Überresten der alten Kirchen auf der Insel ist. Wandernd durch die zahlreichen Wege und Bergpfade können Sie zu vielen Aussichtspunkten, von denen sich ein atemberaubender Ausblick auf das blaue Meer, die dichten Wälder, die fruchtbaren Felder und die malerischen Städtchen bietet, kommen. Da Mljet nur wenige überfüllte Strände hat, außer an den wunderschönen Sandstränden von Saplnarar und in der Bucht Blace (Limuni) auf dem südöstlichen Teil der Insel und am Kiesstrand in der Bucht Sutmiholjska, können Sie ihr Plätzchen am Strand des Meeres oder der Seen, auf dem sie die Vorteile dieser Insel ungestört genießen können, finden. Für mehrere Informationen über Mljet, Unterkunftskapazitäten und Events kontaktieren Sie die Touristische Gemeinschaft der Gemeinde Mljet.

Wyspa Mljet – podstawowe informacje

Na południowym krańcu Chorwacji, nieopodal niezwykle popularnego Dubrownika, znajduje się jedna z najpiękniejszych wysp Adriatyku – Mljet. Legenda głosi, że niesiony falami wzburzonego morza do skalistego brzegu Mljetu dotarł król Itaki – Odyszeusz, a później także sam Paweł Apostoł. Tak jak niegdyś przeznaczenie zawiodło ich do tego niezwykłego miejsca, tak i dziś wielu przybywa na Mljet by dać się uwiść pięknu dziewiczej przyrody, krystalicznie czystemu powietrzu, błękitnemu morzu, gorącemu słońcu i gościnności jego mieszkańców. Oprócz samej przyrody na odwiedzających wyspę ogromne wrażenie wywiera również spuścizna przodków – liczne pieśni ludowe, tańce oraz tradycyjny styl życia związany z rybołówstwem, uprawą oliwek i winorośli. W osłoniętej od wiatru i niepogody zatoce Polače znajdują się ruiny rzymskiego pałacu z II wieku, będące milczącym świadkiem minionych dziejów. Nieopodal pałacu znajdują się ruiny wczesnochrześcijańskie bazyliki – najpiękniejszej i najbardziej imponującej ze wszystkich dawnych kościołów na wyspie. Liczne ścieżki i szlaki górskie zaprowadzą nas do wspaniałych punktów widokowych, z których rozciąga się majestatyczny widok na błękitne morze, zielone lasy, żyzne pola i urokliwe miejsca. Nad brzegiem morza czy jeziora każdy może znaleźć miejsce dla siebie, aby cieszyć się wszystkimi dobrodziejstwami wyspy – czy to na piaszczystych plażach Saplnarar i zatoki Blaca (Limuni) położonych w południowo-wschodniej części wyspy czy na zwirowej plaży Sutmiholjskiej. Więcej informacji o wyspie Mljet, miejscach noclegowych i organizowanych wydarzeniach udziela Wspólnota Turystyczna Gminy Mljet.



Babino Polje



Govetari



Korita



Blato



Odišejeva špilja / Odysseus cave



Prožura



Maranovići



Poljače



MLJET

Nacionalni park
National Park

General info about Mljet NP

Due to its natural features and its wealth of cultural and historical monuments, in 1960 the western part of Mljet Island was declared the first coastal Croatian national park. It occupies 5,375 hectares, including the sea belt stretching 500 m from the coast, which is dotted with islets and rocks. About 90% of the land surface is covered by a pristine forest of the Adriatic's most protected trees, including Aleppo pine, holly oak and maquis, which descends to the shore of the two sea-connected gulfs of the Great Lake and the Little Lake. In the middle of the Great Lake rises the islet of St. Mary, with a 12th century Benedictine monastery that once served as a creative hub for artists of various vocations, and today its profound mysteriousness attracts a host of visitors, never failing to inspire them with a desire to return.

More about NP Mljet can be found at

www.np-mljet.hr

Allgemein über NP Mljet

Die westliche Hälfte der Insel Mljet wurde 1960 zum ersten kroatischen Nationalpark am Meer wegen ihrer natürlichen Besonderheiten und ihrer kulturell-geschichtlichen Denkmäler erklärt. Die Oberfläche des Nationalparks erstreckt sich über 5375 Hektar, einschließlich das Meeresgebiet, 500 Meter von der Küste, den Inselchen und Felsen entfernt. Rund 90 Prozent der Festlandfläche ist von dem an der Adria am besten erhaltenen Wald aus Aleppo-Kiefer, Steineiche und Macchia, der bis zu den Stränden der zwei mit dem Meer verbundenen Buchten des Großen und des Kleinen Sees herabgeht, bewachsen. In der Mitte des Großen Sees erhebt sich Inselchen St. Maria mit einem Benediktinerkloster aus dem 12. Jahrhundert, das einmal ein Mittelpunkt der Schöpfung der Künstler verschiedener Professionen war, und das heute, mit Stolz die Jahre zeigend, viele Besucher mit seiner Heimlichkeit anlockt und den Wunsch nach Wiedersehen erweckt.

Mehr über NP Mljet können Sie unter

www.np-mljet.hr

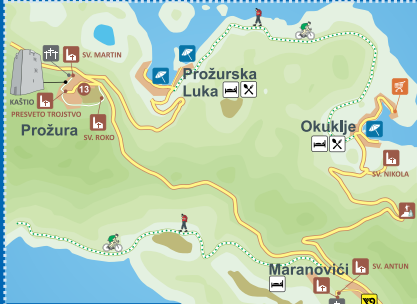
Park Narodowym Mljet – podstawowe informacje

Zachodnia część wyspy Mljet z uwagi na jej walory przyrodnicze i zabytki kulturowo-historyczne została w roku 1960 wyodrębniona jako pierwszy chorwackim park narodowy na morzu. Zajmuje on powierzchnię 5375 ha, w tym pas morski o szerokości 500 m. Około 90% powierzchni lądu stanowi najlepiej zachowany las Adriatyku, który tworzy sosna alepska, dąb ostrolistny i makia. Leśna gęstwina dochodzi aż do brzegów połączonych morzem zatok: Wielkiego Jeziora (Veliko jezero) i Małego Jeziora (Malo jezero). Po środku Wielkiego Jeziora znajduje się wysepka Sveta Marija z dwunastowiecznym klasztorem benedyktynów, który niegdyś skupiał artystów działających w różnych dziedzinach sztuki, a dzisiaj jest niczym magnes, który swoją tajemniczością przyciąga licznych odwiedzających i pozostawia w ich sercach tęsknotę za tym miejscem.


Więcej informacji o Parku Narodowym Mljet można znaleźć na stronie

www.np-mljet.hr




















Legenda karte Map legend

 Asfaltna cesta Asphalt road	 Naseljeno područje Populated area
 Makadamska cesta Macadam road	 Betonirana staza Paved path
 Blatina Lake	 Staza Path
 Vrh, visinska kota Peak	 Planinarski put Marked mountain path
 Polje Field	 Biciklistička staza Cycle path

250 - 300	> 500 m.n.v.
200 - 250	450 - 500
150 - 200	400 - 450
100 - 150	350 - 400
50 - 100	300 - 350
<50 m.n.v.	

Legenda lokaliteta Localities legend

 Turistička luka Tourist harbor	 13 Mlinica, Mills
 Luka/ Pristanište Port/dock	 14 Dom kulture House of Culture
 Ambulanta Ambulance	 Nacionalni park info punkt National Park info point
 Ljekarna Pharmacy	 Osnovna škola Primary school
 Vine bar	 Plaža Beach
 Privatni smještaj Private accommodation	 Hotel Odisej
 Crkva Church	 Parkiralište Parking
 Arheološko nalazište Archaeological site	 Mjenjačnica Currency exchange office
 Općinska uprava Municipal administration	 Turistički ured Tourist office
 Vidikovac Viewpoint	 Kamp Camp
 1 Vodice	 Bankomat ATM
 2 Knežev dvor Rector's Palace	 Sportski tereni Sports ground
 8 Galerija Gallery	 Dječje igralište Children playground
 9 Fontana Fountain	 Jadrolinija prodaja karata Jadrolinija ferry ticket office
 10 Bazilika Basilica	 5 Lučka kapetanija
 11 Guvno Threshing floor	 6 Harbormaster's office
 12 Pješački most Footbridge	 Uljava Olive oil mill plant

 Maslinici Olive groves	 Suvenirnica Gift shop
 Trgovina Market	 Restoran Restaurant
 Kafić Cafe	 Kiosk za novine Newspaper kiosk
 3 Pekara Bakery	 4 Vatrogasci Fire department
 Ronilački centar Diving center	 Koktel bar Cocktail bar
 Benzinska crpk Petrol station	 Špilja Cave
 Groblje Cemetery	 7 Karte za katamarane Ticket sales for catamaran
 Pošta Post office	

MLJET TOURIST BOARD

Sobra office

tel: +385 20 746 025
fax: +385 20 746 022
tz.mljet@du.t-com.hr

Polače office

tel: +385 20 744 186
fax: +385 20 744 086
tz-mjesta@du.t-com.hr
www.mljet.hr

POST OFFICE

Babino Polje
tel: +385 20 745 014
Goveđari
tel: +385 20 744 198
Maranovici
tel: +385 20 746 120

GAS STATION

tel: +385 20 746 233

HOTEL ODISEJ

tel: +385 20 362 111
www.hotelodisej.com
info@hotelodisej.hr

NATIONAL PARK MLJET

tel: +385 20 744 041
fax: +385 20 744 043
www.np-mljet.hr
np-mljet@np-mljet.hr

AMBULANCE

Babino Polje
tel: +385 20 745 005
Goveđari
tel: +385 20 744 199

PHARMACY

tel: +385 20 745 158

- INTERNATIONAL COUNTRY CODE FOR CROATIA: **+385**
- CODE FOR DUBROVNIK-NERETVA COUNTY: **020**
- NATIONAL EMERGENCY NUMBER: **112**
- POLICE: **192**
- FIRE BRIGADE: **193**
- ER: **194**
- NATIONAL COORDINATING CENTER FOR SEARCH AND RESCUE AT SEA: **195**
- GENERAL INFORMATION: **18981**
- ROAD ASSISTANCE: **1987**
- WEATHER FORECAST & ROAD CONDITIONS: **060 520 520**
- CROATIAN AUTO CLUB: **062 777 777**
- CITY HALL: **+385 20 745 255**



NP Rules of Conduct

- It is strictly forbidden to damage, destroy, remove and / or steal anthropological finds and / or material remains of different cultures, archaeological and fossil findings, cultural-historical buildings and monuments.
 - Picking, collecting, removing from their habitat or otherwise damaging plants is strictly forbidden; teasing, persecuting, harassing, capturing, injuring and / or killing of animal and other species is likewise strictly forbidden.
 - Carry any garbage with you, or put it in garbage cans.
 - Pollution of the marine environment, as well as any other behavior contributing to a deterioration in the quality of the sea and its surroundings, is strictly prohibited.
 - Carrying and using firearms, as well as all other hunting paraphernalia, is strictly forbidden.
 - Outdoor fires, camping and related activities are strictly forbidden.
 - Smoking is not permitted, except in specially designated areas.
 - Fishing is completely prohibited in both the Great and Small Lakes, as well as in the Soline channel.
 - Performing underwater activities in the Small and Great Lakes (such as diving) is forbidden.
 - Swimming is allowed in lakes and other marked locations within the Park.
 - Stay on the marked pathways and roads; traveling through the National Park forests at night is forbidden.
 - Dogs are allowed to enter Mjet NP as long as they are securely on a leash.
 - It is forbidden to disturb the peace and public order.
 - Each visitor is required to buy a visitor's ticket. Vessels anchored in the NP Mjet are obliged to have a boat ticket.
 - Anchoring is only permitted in designated locations.
-

Verhaltensregeln im NP

- Jede Beschädigung, Zerstörung, Entnahme und Plünderung der anthropologischen Befunde und materiellen Reste verschiedener Kulturen, der archäologischen und fossilen Befunde und der kulturell-geschichtlichen Bauten und Kulturdenkmäler ist streng verboten.
- Sowohl Pflücken, Sammeln, Entfernen der Pflanzen aus dem Habitat und Zerstörung der Pflanzen wie auch Jagd, Verfolgung, Störung, Fangen, Verletzung und Töten der Tierarten sind streng verboten.
- Nehmen Sie den Abfall wieder mit oder werfen Sie ihn in die Mülleimer.
- Jede Verschmutzung und Beeinträchtigung der Qualität des Meers und des Meeresgrundes ist streng verboten.
- Tragen und Gebrauch von Feuerwaffen und anderen zu Jagd geeigneten Mittel ist streng verboten.
- Sowohl Feuer im Freien wie auch Campen bzw. Zelten sind streng verboten Rauchen ist verboten, außer an den dafür vorgesehenen Stellen.
- Fischerei im Kleinen und Großen See und im Kanal Soline ist völlig verboten.
- Unterwasseraktivitäten (Tauchen) im Kleinen und Großen See ist verboten.
- Baden ist in den Seen und an anderen gekennzeichneten Orten im Park erlaubt.
- Bleiben Sie auf den beschilderten Wanderwegen. Nachtwandern durch die Wälder des Nationalparks ist verboten.
- Hunde sind im NP Mljet erlaubt, aber Sie müssen sie an die Leine nehmen.
- Störungen der öffentlichen Ordnung sind verboten.
- Jeder Besucher ist verpflichtet, Eintrittskarten für Besucher zu kaufen.
- Wasserfahrzeuge, die in den Gewässern des Nationalparks verankert sind, müssen eine Eintrittskarte für Wasserfahrzeuge haben.
- Ankern ist nur an den dafür vorgesehenen Orten erlaubt.

Zasady obowiązujące w Parku Narodowym Mljet

- Wszelkie uszkodzenie, niszczenie, wynoszenie i przywłaszczanie znalezisk antropologicznych oraz pozostałości różnych kultur, wykopalisk archeologicznych i skamielin, jak i kulturowo-historycznych budynków i zabytków jest surowo zabronione.
 - Zbieranie, gromadzenie, usuwanie i niszczenie roślin, jak i przeganianie, drażnienie, niepokojenie, łapanie, ranienie i zabijanie zwierząt oraz pozostałych gatunków jest surowo zabronione.
 - Śmieci nie wolno zostawiać z parku – należy je wyrzucić do kosza na śmieci.
 - Surowo zabronione jest zanieczyszczanie i jakiegokolwiek negatywne wpływanie na jakość wód morskich i dna morskiego.
 - Noszenie i używanie broni palnej oraz innych akcesoriów myśliwskich jest surowo zabronione.
 - Obowiązuje całkowity zakaz palenia ogniska i biwakowania.
 - Palenie jest zakazane z wyjątkiem miejsc do tego przeznaczonych.
 - Łowienie ryb w Małym Jeziorze (Malo jezero) i Wielkim Jeziorze (Veliko jezero) oraz kanale Solina jest całkowicie zabronione.
 - Jakiegokolwiek aktywności podwodne (nurkowanie) w Małym Jeziorze i Wielkim Jeziorze są całkowicie zabronione.
 - Pływanie jest dozwolone w jeziorach i w innych przeznaczonych do tego miejscach w obrębie Parku.
 - Należy poruszać się wyznaczonymi ścieżkami – wchodzenie do lasów Parku Narodowego jest zabronione.
 - Psy mogą być wprowadzane na teren Parku Narodowego Mljet wyłącznie na smyczy.
 - Zakazane jest naruszanie spokoju i porządku publicznego.
 - Każdy odwiedzający zobowiązany jest zakupić bilet wstępu. Jednostki pływające zacumowane na wodach Parku Narodowego Mljet zobowiązane są nabyć bilet dla jednostek pływających.
 - Cumowanie jest dozwolone tylko w wybranych miejscach.
-



Sutmiholjska



Okuklje



Njivice



Repa



Sobra



Saplunara

Information and recommendations for a more comfortable stay on Mljet Island:

The water is safe for drinking.

Please use water reasonably and try to conserve it.

Be reasonable when using electricity.

If you go hiking, you need to wear suitable footwear and clothing, take enough water, pre-charge your cell phone battery, and buy a hiking map.

The emergency number is 112, and there are two ambulances on the island, in the towns of Govedari and Babino Polje.

NP tickets can be purchased in Polače, Pomena, Vrbovica and online at www.np-mljet.hr or www.parkovihrvatske.hr

Please be advised, registration of residence and payment of a sojourn tax for domestic and foreign guests are obligatory, in accordance with the Sojourn Tax Act and the Movement and Stay of Foreign Persons Act. Be sure to verify that you have been registered! For your convenience and to ensure your rights are upheld, please make certain that you are registered for the duration of your stay, from the day of arrival until the day of your departure. All accommodation providers are obliged to register the stay of their guests.

Registration is especially important and necessary if you are staying in a private accommodation, to help ensure the quality of services and your comfort, as well as to prevent illegal operations by those hosts who are not legally registered to provide accommodation services. If you are staying outside commercial accommodation facilities, you are personally required to complete the application within 24 hours at the nearest police station. We thank you in advance for your cooperation and wish you a pleasant stay. Your Croatian Tourist Board and Mljet Tourist Board.

Informationen und Empfehlungen für einen angenehmeren Aufenthalt auf der Insel Mljet:

Wasser ist trinkbar.

Wir bitten Sie, das Wasser vernünftig zu benutzen, und versuchen Sie, es zu sparen.

Wir bitten Sie, die Elektrizität vernünftig zu benutzen.

Wenn sie Bergsteigen gehen wollen, müssen Sie die richtige Kleidung und das richtige Schuhwerk tragen, genug Wasser mitnehmen, Mobiltelefon vorher aufladen und eine Wanderkarte kaufen.

Die Notrufnummer ist 112. Auf der Insel befinden sich zwei Krankenstationen in Govedari und Babino Polje.

Eintrittskarten für den Nationalpark sind in Polače, Pomena, Vrbovica und unter www.np-mljet.hr oder www.parkovihrvatske.hr verfügbar.

Sehr geehrte Damen und Herren, Aufenthaltsanmeldung und Zahlung der Aufenthaltsgenehmigung für einheimische und fremde Feriengäste sind nach dem Gesetz über die Aufenthaltsgenehmigung und dem Gesetz über die Freizügigkeit und das Aufenthaltsrecht von Ausländern verpflichtet. Überprüfen Sie, ob Sie wirklich angemeldet sind. Wir bitten Sie, dass sie Ihrer Bequemlichkeit und Rechtswahrnehmung wegen überprüfen, ob Sie für die ganze Zeit Ihres Aufenthalts angemeldet sind, von dem Tag der Ankunft bis zu dem Tag der Abreise. Jeder Unterkunftsanbieter muss die Unterkunft der Gäste anmelden.

Ihre Überprüfung ist besonders wichtig und nötig, wenn Sie in einer privaten Unterkunft unterkommen, wegen der Dienstleistungsqualität und Ihrer Bequemlichkeit und um die illegale Arbeit derjenigen Anbieter, die nicht gemäß dem Gesetz für Beherbergungsleistungen registriert sind, zu verhindern. Wenn Sie sich für nicht-kommerzielle Beherbergungsbetriebe entschieden haben, sind Sie verpflichtet, die Anmeldung selbst bei der nächsten Polizeibehörde oder - stelle zu erledigen. Vielen Dank im Voraus für die Zusammenarbeit. Genießen Sie Ihren Aufenthalt hier. Ihr Kroatischer Tourismusverband und Touristische Gemeinschaft der Gemeinde Mljet.

Informacje i zalecenia dotyczące pobytu na wyspie Mljet:

Woda nadaje się do picia.

Prosimy o rozsądne i oszczędne korzystanie z wody.

Prosimy o oszczędne korzystanie z energii elektrycznej.

Wybierając się w góry, należy się zaopatrzyć w odpowiednie obuwie i odzież, zabrać ze sobą wodę, uprzednio naładować baterię telefonu komórkowego i kupić górską mapę turystyczną.

Numer alarmowy to 112; na wyspie znajdują się dwie przychodnie: w miejscowości Govedari i Babino Polje.

Bilety do Parku można nabyć w: Polače, Pomena i Vrbovica oraz online na stronie: www.np-mljet.hr lub www.parkovihrvatske.hr

Szanowni Państwo, krajowi i zagraniczni goście zobowiązani się zgłosić swój pobyt i uiścić opłatę miejscową zgodnie z Ustawą o opłatach miejscowych (Zakon o boravišnoj pristojbi) i Ustawą o przemieszczaniu się i pobycie obcokrajowców (Zakon o kretanju i boravku stranaca). Sprawdź, czy jesteś zgłoszony! Prosimy, aby dla własnego komfortu i możliwości korzystania ze swoich praw, sprawdzili Państwo, czy Wasz pobyt został w całości zgłoszony, tj. od dnia przyjazdu do dnia wyjazdu. Każdy oferujący usługi noclegowe zobowiązany jest zgłosić pobyt swoich gości.

Sprawdzenie tego jest szczególnie ważne, jeśli wynajmują Państwo nocleg w prywatnym ośrodku z uwagi na Państwa komfort i jakość usług oraz zapobieganie pracy na czarno tych wynajmujących, którzy nie zarejestrowali się jako oferujący usługi noclegowe. Jeżeli nie wynajmują Państwo noclegu w obiektach komercyjnych, zobowiązani są Państwo sami zgłosić swój pobyt w terminie do 24 godzin w najbliższym komisariacie lub komendzie policji. Dziękujemy za przestrzeganie zasad i życzymy miłego pobytu. Hrvatska turistička zajednica i TZO MLJET.



Prožurska Luka



Babine Kuće





Pomena



Blace

AUTORI FOTOGRAFIJA / PHOTO AUTORS / FOTOAUTOREN / AUTEURS DE PHOTOS / AUTORI FOTOGRAFICI / FOTO AUTORES

Arhiva NP Mljet, Boris Kačan, Boris Jović, Danijel Meštrović, Danijel Karpišek, Viktorija Žuvela, Sanja Grgić Ćurić, Foto Hrvatska, Ivo Bašić